

1985, chapter 59

**AN ACT RESPECTING THE CITY OF CHAMBLY AND
THE SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DE LA CENTRALE
DE TRAITEMENT D'EAU CHAMBLY-MARIEVILLE-RICHELIEU**

Bill 212

Introduced by Mr Luc Tremblay, Member for Chambly

Introduced 30 May 1985

Passage in principle 20 June 1985

Passage 20 June 1985

Assented to 20 June 1985

Coming into force: 20 June 1985

Acts amended:

Act to incorporate the Société d'exploitation de la centrale de traitement d'eau Chambly-Marieville-Richelieu (1979, chapter 110)

Act respecting the town of Chambly (1958-59, chapter 98)

Act respecting the City of Chambly (1972, chapter 81)





CHAPTER 59

An Act respecting the city of Chambly and the Société d'exploitation de la centrale de traitement d'eau Chambly-Marieville-Richelieu

[Assented to 20 June 1985]

Preamble WHEREAS it is in the interest of the city of Chambly that the Act to incorporate the Société d'exploitation de la centrale de traitement d'eau Chambly-Marieville-Richelieu and the charter of the city be amended;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

1979, c. 110, s. 48.1, added **1.** The Act to incorporate the Société d'exploitation de la centrale de traitement d'eau Chambly-Marieville-Richelieu (1979, chapter 110) is amended by inserting, after section 48, the following section:

Inter-municipal management board **“48.1** The municipalities contemplated in section 5 may, by means of an agreement authorized by by-law and subject to sections 468.3 to 468.6 of the Cities and Towns Act, request the Minister of Municipal Affairs to continue the existence of the company as an intermunicipal management board pursuant to the said Act.

Content of agreement The agreement shall set forth the conditions of the continuance of the company and contain, subject to the first paragraph, the provisions of this Act that will continue to apply after the continuance.

Minister's approval The Minister may approve the agreement and order the continuance of the company as an intermunicipal management board pursuant to the Cities and Towns Act.

Continuance order Notwithstanding the first paragraph, the Minister may, at the request of a municipality and on the conditions he determines, order the continuance of the company as an intermunicipal management board pursuant to the Cities and Towns Act. The continuance order may contain the provisions of this Act that will continue to apply after the continuance; however, sections 468.3 to 468.6 of the Cities and Towns Act apply to the intermunicipal management board.

Applicable provisions The second, third and fourth paragraphs of section 468.11 of the Cities and Towns Act, adapted as required, apply to the continuance order of the Minister contemplated in the third or fourth paragraph.

Approval of Minister of the Environment If the object of the agreement is to alter the mode of apportionment of the financial contributions of the municipalities or to fix their maximum capacities of consumption, the approval of the Minister of the Environment is required.

Applicable provisions The company shall be governed, from the date of the coming into force of the continuance order, by the legislative provisions applicable to an intermunicipal management board established under the Cities and Towns Act and by the provisions of this Act that, pursuant to the second or fourth paragraph and subject to the first paragraph, continue to apply after the continuance. Moreover, the company shall then be subject to the conditions contemplated in the second or fourth paragraph.

Rights, obligations The rights, obligations and deeds of the company are not affected by the continuance.”

1958-59, c. 98, ss. 3-5, 8-12, repealed

2. Sections 3 to 5 and 8 to 12 of chapter 98 of the statutes of 1958-59 are repealed.

1972, c. 81, s. 2, repealed

3. Section 2 of chapter 81 of the statutes of 1972 is repealed.

Exception **4.** This Act shall operate notwithstanding the provisions of sections 2 and 7 to 15 of the Constitution Act, 1982 (Schedule B of the Canada Act, chapter 11 in the 1982 volume of the Acts of the Parliament of the United Kingdom).

Coming into force **5.** This Act comes into force on 20 June 1985.